田村　隆平

連載中に引っ越しとか
どうかしてると思ってましたが、
本当にどうかしてました。
ダンボールの山が片づくのは、
いつになるやら。

●週刊少年ジャンプ・H23年23号～
31号掲載分収録

LOVE
J・C

JUMP COMICS

べるぜバブ BEELZEBUB 16

男鹿らしくしなさい

田村隆平

べるぜバブ BeelzeBub 16 男鹿らしくしなさい 田村隆平

集英社

9784088702865

1929979004002

ISBN978-4-08-870286-5

C9979 ¥400E

定価 本体400円＋税

雑誌 43094－86

早乙女の下で修業を終えた男鹿とベル坊が、ついにベヘモット柱師団と対決！ ベル坊の親だという自覚を持った男鹿は、凄まじきパワーの新必殺技を繰り出す!! ところが想定外のとばっちりが古市の身に…!?

ジャンプ・コミックス

べるぜバブ BeelzeBub

田村隆平

田村隆平◆集英社

べるぜバブ⑱
ISBN978-4-08-870286-5

JUMP COMICS

べるぜバブ

BEELZEBUB

16

男鹿、らしくしなさい

田村隆平

べるぜバブ
Beelzebub
16
田村隆平

集英社

ジャンプ・コミックス
集英社

★この作品はフィクションです。実在の人物・
団体・事件などには、いっさい関係ありません。

JUMP COMICS

ベルゼブブ

BEELZEBUB

13 男鹿らしくしなさい

田村隆平
RYUHEI TAMURA

CHARACTER
キャラクター

ベル坊
［カイゼル・デ・エンペラーナ・ベルゼバブ4世］

人類を滅ぼす使命を持つ、大魔王の息子。かんしゃくを起こすと電撃を放つ。基本まっぱ。

男鹿辰巳

凶悪無比な強さを備える、石矢魔高校1年生。この度、晴れて魔王の親に選ばれる。

ヒルダ

本名ヒルデガルダ。ベル坊に仕える侍女悪魔。ベル坊に対する忠誠がすべて。

ラミア

宮廷薬師の助手。なんか高飛車。

古市貫之
男鹿とはくされ縁に近い友人。好きなものは、とにかく女子。

焔王
ベル坊の兄。大魔王の言いつけで、人間界にやってきた。

アランドロン
ヒルダ達に味方する次元転送悪魔。古市と親しい。

邦枝 葵
東邦神姫の一人。男鹿にホレてる!?

ナーガ
王宮直属の戦闘部隊ベヘモット34柱師団の柱爵。

早乙女禅十郎
男鹿達の新担任。石矢魔高校卒業生。

STORY ストーリー

超不良校・石矢魔高校1年の男鹿辰巳はケンカの最中に、人類を滅ぼす為に送られてきた大魔王の息子・ベル坊を拾う。男鹿はその凶悪な強さをベル坊に好かれ、育ての親に選ばれてしまったのだった…。

より強い人間にベル坊を押し付ける為、男鹿は高校を支配する「東邦神姫」と対決。最後の東条にも勝利するが、その魔力で校舎が全壊、男鹿達は聖石矢魔学園に転校する。そんなある日、ベル坊の兄・焔王の家臣であるベヘモット柱師団の襲撃に遭い、己の非力さを痛感した男鹿は邦枝の祖父や早乙女の下で修業を行う。しかしその過程で現れたベル坊の分身に翻弄され…。一方、ゲーム対戦で四苦八苦する古市は、努力(?)の末に焔王を発見。なんとその居所は、東邦神姫・姫川のマンションで…。居場所を知ったヒルダと男鹿はついに反撃を開始する!!

べるぜバブ 13 CONTENTS（コンテンツ）

バブ107 オレが… 7
バブ108 スーパーミルクタイム 27
バブ109 戦いの終わり!? 始まり!? 47
バブ110 とりあえず一件落着!? 67
バブ111 入れ替わっちゃいました 87
バブ112 男鹿らしくしなさい 107
バブ113 女の戦い 129
バブ114 烈怒帝瑠大作戦 149
バブ115 邦枝とあの子 169

OF COURSE, HAVING A HIGHER SYNC RATIO INCREASES THE LEVEL OF POWER YOU CAN CALL UPON

DEMON POWER

TRANSFORMATION-

STUDYING UP ON USING DEMON POWERS

LISTEN, WHEN A HUMAN WANTS TO USE A DEMON'S POWER, THIS IS HOW IT'S DONE

YOU SAID THAT THERE WAS A TIME WHEN THE SEAL SPREAD THROUGHOUT YOUR ENTIRE BODY, RIGHT?

YEAH

THE HIGHER YOUR SYNC RATIO IS, THE CLOSER YOU ARE TO BECOMING A DEMON YOURSELF

HOWEVER, THERE'S ONE MAJOR THING YOU NEED TO BE CAREFUL OF

THE TECHNIQUES THAT I'M GOING TO TEACH YOU NOW

ARE TECHNIQUES THAT WERE MADE WITH THE PURPOSE OF KEEPING PEOPLE LIKE US HUMAN

ONCE THE DEMONIC DEVOLUTION PASSES A CERTAIN POINT, YOU WON'T BE ABLE TO BECOME HUMAN AGAIN

FYI, THAT'S WHAT WE'D NORMALLY CALL "SELLING YOUR SOUL TO A DEMON"

THAT'S A TRUE RED FLAG THERE

DADADA-
DUH BUH

SOS?

ADAH

DABUH
DADAH
ADAADAH

DAH...

DAHBU
DAHBU

SO COULD YOU TWO GO OVER THERE AND PLAY?

WE'RE DISCUSSING SOMETHING REALLY IMPORTANT RIGHT NOW

DAH

わ

WELL...

WHAT ON EARTH DID YOU DO?

I DID SAY "BEAT HIM", DIDN'T I?

I CAN'T BELIEVE THEY'RE SO CLOSE...

わーー

IT KIND LOOKED... LIKE THIS...

YOU TOOK THEM OFF!!?

SO I PLUCKED THEM OFF

HE SUDDENLY GREW WINGS AND A TAIL

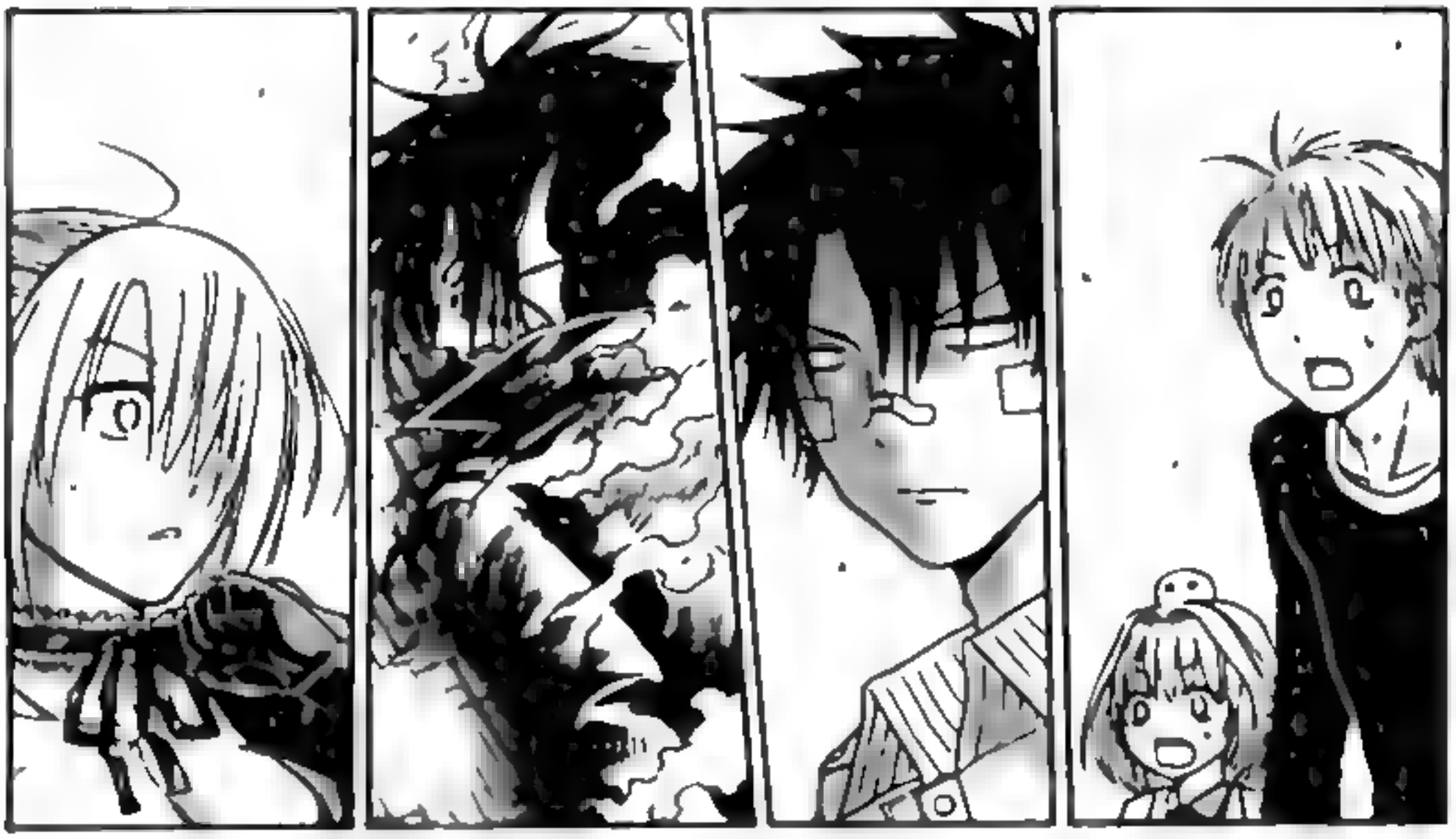
メリ…

ゴゴ…

KIDS, LOOK AT A MAN'S BACK AND GROW!!

TAMURA RYUUHEI

BABU 107: I'M...



DAH

YOU MEAN, HE SERIOUSLY WENT OUT AND TRAINED?

THIS IS OGA'S NEW FINISHER? IT'S TOTALLY DIFFERENT FROM THE LITTLE SPOUTS HE USED TO DO!!

OH... MY GOODNESS!!

HE WAS ABLE TO GAIN CONTROL OF THE MASTER'S POWER TO THIS EXTENT? HE REALLY IS IMMEASURABLE.

IN SUCH A SHORT AMOUNT OF TIME...

NOT BAD... BUT HILDA WOULD'VE BEEN FINE ALL ON HER OWN

HMPH

HELL YEAH

OGA, YOU GOT HIM!! YOU'RE BECOMING RELIABLE AGAIN!

HAHA

DAH

SORRY ABOUT THAT

AND WHAT THE HELL TOOK YOU SO LONG? DUMMY.

IN FACT, YOU'RE NO LONGER WHAT WE'D CALL HUMAN!!

HUH?

THE GUYS FROM ISHIYAMA HAVE BEEN WORKING THEIR TAILS OFF FOR YOU

WHEN THEY HEARD THAT YOU AND KUNIEDA WERE BEATEN, THEY...

I CAME ALONE WITH ALAIN DELON

WHERE? WHERE IS SHE? ISN'T SHE WITH YOU!?

SIMMER DOWN...

WHERE'S KUNIEDA!!!!?

OH, THAT'S RIGHT!!!!!

HE'S GOING TO MAKE HIS MOVE

TAKE A LOOK

THAT'S ENOUGH TALKING

WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?

I'LL BEAT A FINISHER INTO YOU

THAT FOOL DIDN'T TAKE HIS OPPONENT SERIOUSLY

TSK

ゴゴゴゴ

THE SHORT ONE, YOU NEED TO BE MINDFUL OF HIM

"WATER DRAGON KING" NAGA

WE SHOULD TEAM UP TO HANDLE THIS...

HE TOTALLY OUTCLASSES THE GENERAL, HECATOS, AND THE SOLDIER, GRAPHELLA

HE'S THE HIGHEST RANKED HERE

YOU'LL UNDERSTAND IN A SECOND THE REASON PEOPLE FEAR THE MARTIAL ART FACTION

DOES THAT MEAN YOU'RE THE RINGLEADER?

YO, I HEAR YOU'RE THE BIG SHOT OF THE THREE STOOGES...

HUH? WHAT THE HELL ARE YOU SAYING?

WHA ?

NO

ALL OF US IN THE GROUP FEEL THE SAME ABOUT KILLING YOU

...

THAT'S RIGHT

THERE'LL BE OTHERS COMING AFTER ME, RIGHT?

IN OTHER WORDS, EVEN IF I BEAT YOU TO A PULP HERE

THAT'S RIGHT

EXCUSE ME!?

SO, UNTIL I BEAT YOUR LEADER, I'LL KEEP GOING THROUGH THIS?

OGA...?

!

I'M GOING TO TAKE MASTER BEELZEBUB HOME

WHAT ARE YOU PLANNING TO DO AFTER KILLING ME?

OUR MASTER, EN, WILL BE THE ONE TO DESTROY THE HUMAN WORLD, THAT'S ALL

WE WON'T DO A THING

WHAT'LL YOU DO AFTER HE'S HOME?

YES, IT IS

IS THAT SO?

DO YOU KNOW WHY?

BEEL WON'T DESTROY THE HUMAN WORLD

LET ME TELL YOU SOMETHING GOOD...

IT'S BECAUSE I'M HIS PARENT

LET HIM DO SOMETHING THAT STUPID

I WON'T EVER...

YOU NEED TO...

WATCH WHAT YOU SAY!!

TELL THIS TO YOUR LEADER: I COULDN'T CARE LESS WHAT HAPPENS TO HUMANITY

BUT IF YOU WANT A FIGHT, I'LL BE HAPPY TO OBLIGE

THAT'S IT...!!

I'LL TAKE YOU ALL ON

YOU'RE DEAD!!

GRA-PHELLA, BACK OFF

THAT MAN IS DAN-GEROUS...

WHILE I STILL CAN

I BETTER PUT HIM DOWN NOW

IT'S TIME TO USE THE SKILL THAT YOU MADE UP WITH BLACK BEELZE...

LET'S DO THIS, BEEL

HIS POWER IS OFF THE CHARTS!!

UGH...

I KNEW IT...

WHAT THE?

A MILK BOTTLE?

DAH!

TRUST AND DETERMINATION!! RIGHT NOW, THEY'RE GOING TO CALL ON THE ULTIMATE ATTACK!!

SUPER MILK TIME!!

ゴゴゴゴ

バブ107 …／おわり

次号、必殺技その②の恐るべき秘密とは…!?

幽体離脱(ゆうたいりだつ)～
リアルっ!!

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Deborah

Translator
Shadow-skill

Proofreader
Epokreign

Cleaner
Mooltie, HeiDenReX, Kundumstaf, Takoo

Typesetter
Takoo

RED HAWK SCANLATIONS

AND THEIR NEW MOVE IS... FEEDING TIME!?

WIII

"SUPER MILK TIME"!!!

LET'S DO THIS BEEL!!

IT'S TIME TO BRING OUT THAT SUPER FINISHER YOU MADE BY ACCIDENT WHILE PLAYING WITH BLACK BEELZE!!

WHAT'S SUPER MILK TIME?

SUPER MILK TIME!?

SU...

THE POWERED UP DUO ARE WALKING ALL OVER THE OTHER DEMONS,

ポトポトポ

シャカシャカシャカ

サラサラ

ゴゴゴゴゴ..

ワンワンワン

ゴゴゴ

NOT YET!! IF YOU DON'T GET IT DOWN TO NORMAL BODY TEMPERATURE...

ISN'T IT READY YET!!?

WHAT'LL YOU DO IF IT BURNS?

QUITE THE MOVE THAT DAMNED OGA USED ON ME.

THAT WAS...

WOW...

THAT THE BEST I'D BE ABLE TO DO WAS BLOCK IT.

WHO WOULDA THUNK...

ONE TIME, OGA.

YOU CAN ONLY USE THAT...

AGING SUCKS.

HOWEVER,

BEEL ZEBUB
#108
RYUUHEI TAMURA
BABU 108 SUPER MILK TIME

ALL WE NEED TO DO IS DECISIVELY PUT DOWN WHATEVER HE THROWS AT US.

WOULD YOU STOP GETTING CAUGHT UP IN WHAT YOUR OPPONENT IS DOING? THAT'S A BAD HABIT OF YOURS.

COME ON NOW, NAGA...

!

BESIDES, YOU SHOULD NEVER DISTURB ROYALTY WHEN IT'S THEIR FEEDING TIME.

OGA...

YOU'RE SERIOUSLY BECOMING A VERY GOOD DAD...

TSK

WOULD YOU GET ON WITH IT ALREADY!!

What the hell is this "super milk time"?

YEAH.

AIEH

!!!

IT'S ALMOST READY NOW.

HEH, SORRY ABOUT THAT.

AH

ゴ"キュ
ゴ"キュ
ゴ"キュ
AH.
UGHH... YUCK!
AH DAH!!
AH DAH!!
YOU'RE THE ONE THAT'S GOING TO DRINK IT!!!?
WHAT? YOU WON'T DRINK ANYMORE OF MY MILK?
HUUH!?
I'M GOING TO BARF!!
AIEHH!
GOOD SIR BEEL, I CAN'T TAKE ANYMORE THAN THIS
PLEASE, HAVE MERCY.
IT'LL ALL COME UP IF I DON'T STOP, SO PLEASE, SPARE ME!!
WHAT THE HELL IS THIS...

ゴ

IS THIS...

!

NO WAY...

HERE IT COMES.

UHWI

I'M ON IT!

GRAPHEL!

HIS AGGREGATE DEMON POWER IS ON THE RISE

HE FORCEFULLY REMOVED THE LIMITER!?

ゴ

DON'T TELL ME...

I'LL MAKE YOU VOMIT IT ALL OUT!!

!!

DAH BAH

YAH BAH

!?

OGA...

!!

DOO!!

ADAH

THIS LITTLE!!

CHARGE

WHAT

A CRAZY FIGHTING STYLE!

DABU

!!

ゴゴゴゴ

.....

IT'S AS IF HE WERE A CHILD.

HE'S WILDLY CRAZY...

RIGHT NOW, OGA HAS...

AH.

WHAT THE...

BECOME THE YOUNG MASTER!

DAH
DAH DAH
DAH DAH
DAH DAH
DAH DAH
DAH DAH
DAH

YAODA!

YEAH... WELL

FORCED A SYNCHRO?

WHAT DO YOU MEAN HE'S...

GOTTEN CRAZY STRONG!!

HE'S...

BOUNDS?

THEY'VE SYNCHRONIZED A FEW TIMES BEFORE,

BUT THIS IS NOTHING LIKE ANY OF THOSE OTHER TIMES.

WHAT LIKELY HAS HAPPENED IS THAT THE MILK STARTED TO ERASE THE BOUNDS SET BETWEEN OGA AND THE YOUNG MASTER.

RUNNING ON THE INEXHAUSTIBLE SUPPLY OF POWER FROM THE YOUNG MASTER.

RIGHT NOW, OGA IS

HOWEVER,

SUPER MILK TIME.

IT TRULY IS

HEY! ARE YOU LISTENING!?

YOU BETTER KEEP A CLOSE EYE ON HOW LONG YOU...

YEAH, I AM.

AFTER THAT, YOU CAN FORGET ABOUT TURNING BACK TO A NORMAL HUMAN.

YOUR BODY WON'T BE ABLE HANDLE THE STRESS OF THE MOVE.

YOU HAVE 5 MINUTES.

NOT BAD.

!!!

DAH

DAH

DAH

ADAH

DABUH

ADAH

BUIH

MUDDY WATER EMBERS!

DRAGON CLAW!

HNNGH
OGA!!

IT CAN

GO EVEN HIGHER!?

ぐぐ…

ぐぐ"

ぐぐ"

OGA, STOP!! DON'T TAKE ANYMORE THAN THAT!!

OH NO!!

BURP

DABUH

A FULL SYNCHRO!!

ゴゴゴ

ベル出ちせんぱい

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Deborah

Translator
Shadow-skill

Proofreader
Epokreign

Cleaner
Mooltie, Kundumstaf

Typesetter
Takoo

We would like to thank MangaFox, Mangareader, Mangahead, Batoto, and every other mirror that has the class and grace to abide by our new request for a 24 hour delay on rehosting.
We have heard that there are less cooperative sites out there which are offering the excuse that no one else plans to respect our wishes. Clearly this is not the case. There are decent people on this scene, even where you least expect them.

While we would like to hope that everyone will eventually follow the example set by the two giants and others, realistically there will always be a few desperate and rude sites that will do desperate and rude things for money. Please do not support them They will only have proven themselves to be greedier and less dignified than those that operate sites greater than their own.

You can read all of our releases immediately and in their original high quality at
www.redhawkscans.com

RED HAWK SCANLATIONS

WE NEED TO BECOME BETTER FIGHTERS! HOWEVER, WHILE TRAINING IS GOOD AND ALL, DON'T FORGET TO SMILE AND TAKE A BREAK.

☆この漫画は右開き「くんくん」☆周波数は物語
☆漫画は文章を読むのこのメソド
☆漫画は右開き

ゴゴゴ

DAH

HH-

HH-

HH-

HH-

HH-

HH-

HH

BUU-

UUH-

HHH-

HHH-

HHH-

HHH!!

KUHHH

UGH...

ヒ゜ヲ…

THAT'S MASTER BEELZE IN THE FORM OF A HUMAN.

THIS POWER,

THERE'S NO MISTAKING IT...

ゴ"

ゴ"

ゴ"

わく

AUH!

わく

AIH-
IHH-
AIH

AIH-
AEH

AH

THE MASTER HAS NOW TAKEN COMPLETE CONTROL.

YEAH...

IS THAT... BABY BEEL?

I DON'T LIKE THIS...

NYO OOO HHH HHH

HNNG GGHH

RIIIP

まじまじ

I LOVE HIS STREAKER ATTITUDE.

THAT'S GOING TO FAR, STOP!!!

MASTER, PLEASE! YOU MUSN'T!!!

ジャマなんだっ!!

HE'S TRYING TO RIP THE PANTS OFF!!!

DAH BUH

!

YEAH

NICE GOING, FODDER #1!

OH, SO YOU WERE STILL ALIVE!!

HUMAN.

THAT'S... FAR ENOUGH...

NOW'S YOUR CHANCE! NAGA, LET HIM HAVE IT!!

SO LONG AS WE DESTROY THE HUMAN BODY, THE MASTER SHOULD RETURN TO NORMAL!

WAS YOUR BIGGEST MISTAKE, HUMAN!!

NYOH

NOT FINISHING ME OFF .

YOU TWO.

NICE JOB,

I'LL END THIS NOW.

GRAPHEL, YOU FOOL! YOU'RE GOING TO DIE TOO!

THAT'S FINE, SO LONG AS THIS GUY GOES DOWN TOO.

HMPH,

EVERY-THING ELSE IS...

NYAH

WHAT IS HE

AH

.....

DON'T TELL ME THIS IS

!!

JUMP!!!

OR ELSE YOU'LL GET CAUGHT UP IN THE SUPREME LORD'S MOVE!!!

NAGA!!

.....

NOW EVERYTHING FROM HERE ON OUT WILL BE A CAKEWALK.

I FINALLY GOT MY HANDS ON THE KING BINBOH!!

I FINALLY GOT HIM, SACHURA!!

A "CAKE-WALK"?

I GOT IT!!!

GYAHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHH!!!

WHAT'S THAT?

WHO JUST INTER-FERED WITH MY GAME!!!?

WHO THE HELL DID THAT!?

WHAT KIND OF CRAZY FIGHT ARE THEY DOING UP THERE?

THAT... SCARED THE SHIT OUT OF ME.

MASTER, ARE YOU ALRIGHT?

WHO...

I FINALLY GOT THE KING BINBOH AND I WAS ABOUT TO...

AH...

THE HELL?

1

!

JUST WHAT THE HELL IS GOING ON HERE !!!?

OHHH-HHHH-HHHHH !!!!!

ISN'T THIS...

HNGH

!

hh.

HNGH...

I'M SLIPPING OUT...

.....

HE REVERTS TO HIS ORIGINAL FORM...!!

SO AFTER USING ALL THAT POWER,

DAMN THAT OGA.

OWWW

HEY...

YOU'RE PRETTY HEAVY.

HE NEARLY GOT ME KILLED BACK THERE.

WHY THE HELL DID HE DO THAT?

I'M.. STUCK ON SOMETHING.

R- RIGHT.. HUH?

HEY, YOU DON'T NEED TO RUSH LIKE THAT.

NO!! NO!! I DIDN'T MEAN TO DO...!!

WHATEVER, JUST GET OFF OF ME.

YOU'RE OVERREACTING.

ZOOO

WHOAA AAAAA AAAAA AAA!!!

KYAHHH!

WAHHHH!!

ガラ

NOW THESE TWO WILL FIGHT IT OUT!!

YOU'RE FURUICHI, RIGHT?

MY FIANCE...

ゴ"

ゴ"

...YOU

LOSER

NASTY

PEDO-PHILE

WHAT!!?

ARE YOU KIDDING ME!?

I SWEAR, IF IT'S THE LAST THING I DO, I'LL KILL YOU WITH MY OWN TWO HANDS!!!!

I CHALLENGE YOU TO A DUEL!!!!

ぶぉぇえっ
くしゅんっ
かぜですか？
？

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Hawk

Translator
Shadow-skill

Proofreader
Epokreign

Cleaner
HeiDenReX,
Kundumstaf, Lokocr,
Ioneleth

Typesetter
Kundumstaf, Takadanama

RED HAWK SCANLATIONS

THE EMBARRASSMENT. THE TACTICAL LEADER, FURUICHI, IS DOING A REVIEW OF THE LAST CHAPTER, ALTHOUGH THIS IS NOT THE TIME FOR IT.

Previously, on Beelzebub:

I'D LOVE TO MOCK HIM ABOUT THAT, BUT I BETTER NOT...

THE FLOOR OF A BUILDING HIMEKAWA BRAGGED ABOUT OWNING WAS BLOWN SKY HIGH.

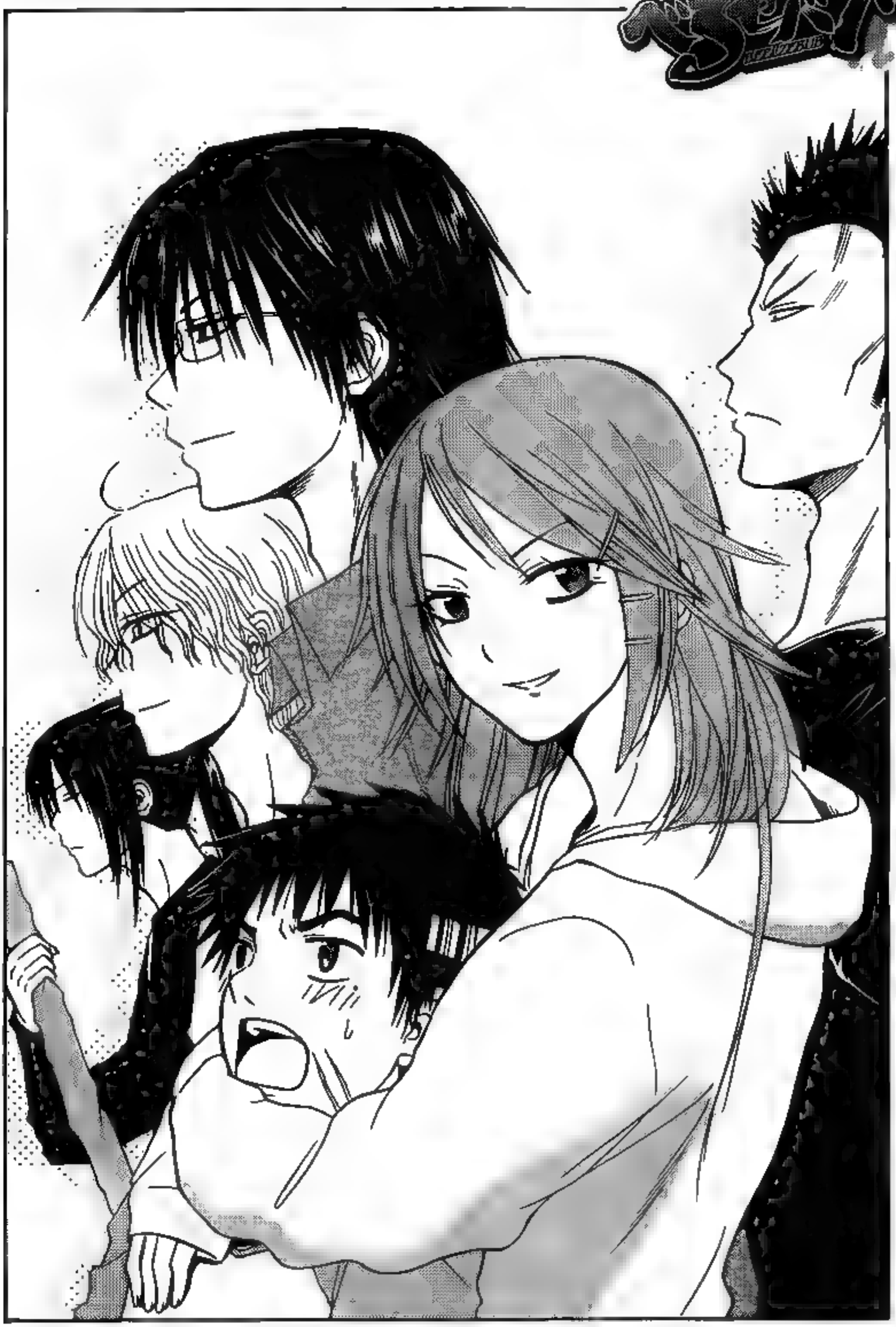
DUE TO THE NEW MOVE FROM THE COMBINED OGA AND BEELZEBUB,

SEE WHAT I MEAN?

FULL OUT WAR !!!!!!

BECAUSE THINGS ON MY END MAY BE EVEN WORSE!!

BABU 110: CASE CLOSED, I GUESS.



PRIDE, TRAINING, EFFORT, CONFIDENCE, GUTS, AND... A SMILE!! THE 6 SOULS ARE ON FIRE!!

TAMURA RYUUHEI

HAS EVERYTHING ENDED!?

ピキ

HMPH

IT'S BECAUSE I'M HIS PARENT.

I WON'T EVER LET HIM DO SOMETHING THAT STUPID.

H-HE'S RIGHT!!

FURUICHI JUST COVERED ME WHEN THE CEILING STARTED TO COME DOWN, THAT'S WHY ..

WAIT JUST A SECOND HERE!! YOU GOT IT ALL WRONG!!

WILL YOU PLEASE GET YOUR MINDS OUT OF THE GUTTER?

HEY...

!!

... NOT WHILE YOUR PANTS ARE AROUND YOUR ANKLES...

ゴゴゴゴゴ

DO YOU NOT CARE THAT THE CEILING JUST FELL IN AROUND YOU!!?

AND WEREN'T YOU TWO TOGETHER THE WHOLE TIME AFTER COMING BACK FROM STORE?

MY MIND IS GOING FURTHER INTO THE GUTTER BECAUSE BOTH OF YOU ARE TRYING SO HARD TO COVER IT UP...

MASTER, PLEASE STAY CALM...!!

I KEEP TRYING. TO TELL YOU, THEY WERE CAUGHT ON SOMETHING.

DIE! NASTY! I HATE YOU!

ゴゴゴゴゴ

HIME-KAWA...!!

A FULL OUT WAR, WAS IT? BRING IT.

KANZAKI ...

!!

!!

!!

DAMN RIGHT,

!!

WE'LL TAKE EVERY-THING YOU GOT!

GRAPHEL!!

WHO WOULD'VE THOUGHT THAT YOU'D USE A BOMB TO DECLARE WAR...

TRUTHFULLY, I LOOKED DOWN ON YOU A BIT.

IT'S ON.

WHAT THE HELL DID YOU JUST DO TO MY HOUSE?

AND I KNEW YOU WERE NEXT DOOR.

YOU GUYS ARE FROM THAT AKUMA SCHOOL, RIGHT?

WE ACCEPT THIS CHALLENGE OF YOURS!!!

DAMMIT.

THESE ARE MASTER BEELZE'S FOOT SOLDIERS.

BUT IT WAS OGA WHO GOT HIM.

...YOU'RE MAKING IT LOOK LIKE YOU BEAT THAT GUY.

ALSO, OGA IS RESPONSIBLE FOR THE EXPLOSION.

ISN'T THAT THE SAME GUY FROM LAST TIME!?

UOHHHHH-HHHHHHH, KANZAKI!!

YOU NEED TO STAY BACK.

WAIT A SECOND,

MASTER EN.

UH, RIGHT...

WE NEED TO FALL BACK FOR NOW!

YOLDA, WE'RE LEAVING!!

PLEASE TAKE THEM WITH YOU.

HILDA!!

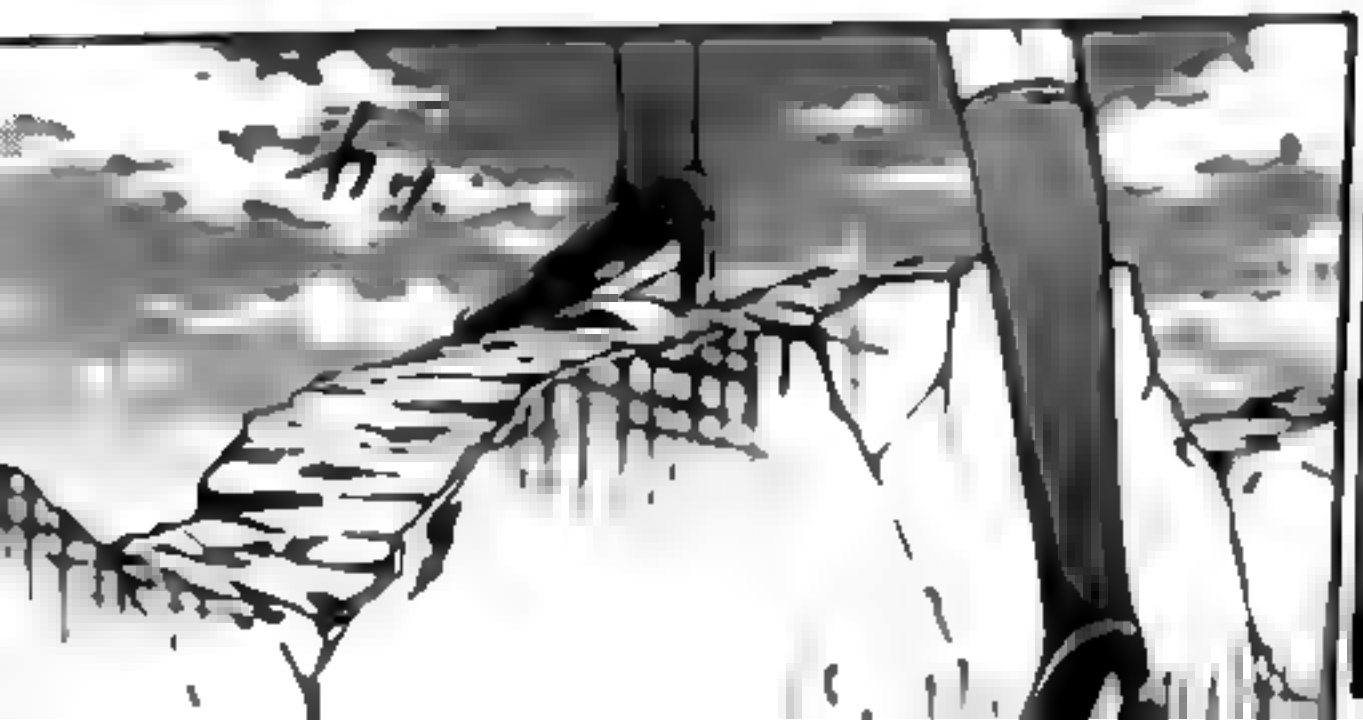
YOU'LL FIND HECATOS AND NAGA IN THAT CORNER OVER THERE.

OGA WIFEY ...

EVEN NAGA LOST?

NO WAY!

——W...



DON'T YOU DARE THINK THAT I OWE YOU ONE NOW,

HILDA.

I CAN WALK ON MY OWN!

LET ME GO!!

COME ON NOW, THIS IS THE 25TH FLOOR!

SHE JUMPED!!

I TAKE FULL RESPON-SIBILITY FOR THIS NEGATIVE OUT...

PLEASE FORGIVE ME, MASTER EN.

THAT'S ENOUGH.

WILL YOU FIGHT FOR MY CAUSE?

THAT'S NOT IMPORTANT. WHAT IS IMPORTANT IS THAT WE'RE AT WAR.

?

IN THE NEAR FUTURE, I'LL BE BACK WITH A FULL ARMY AT MY COMMAND.

LISTEN HERE, FURUICHI!

YOU DIDN'T EVEN NEED TO ASK!!

OF COURSE!

GOOD.

IN YOUR HANDS.

UNTIL THEN, I'M LEAVING LAMIA

!!

ｸﾝｸﾝ

?!

DAMN
I LOSE
TWO
GIRLS
RIGHT
NOW

WHAT THE HELL!?

THEY ALL JUST JUMPED!

!!!

THAT'S JUST CRAZY!!

I DON'T SEE THEM ANYWHERE.

?

IT'S CASE CLOSED, I GUESS...

SIGH...

WELL, FOR NOW,

男鹿

HUUH!!? EXACTLY WHAT PART OF THIS WOULD YOU CALL "CASE CLOSED"!!?

JUST WHAT PART OF IT IS!!?

IS THAT WHAT HE MEANT BY "LEADING"!?

IT'S AN ORCHESTRA THAT HE'LL BE LEADING.

AND WHAT DOES HE MEAN BY A 'FULL ARMY'!?

WHY ME!!? IN CASES LIKE THIS, SHOULDN'T THE TARGET BE OGA!!?

HE TOLD ME THAT HE WAS GOING TO COME BACK AND LEAD AN ENTIRE ARMY TO KILL ME!!!

IT HAS NOTHING TO DO WITH THE MASTER.

SAVE ME, MR. RICE

BURGER

COME ONNNNNNNNNNNNNNNNNN.

THIS IS NOW A PROBLEM WITH YOU AND ISHIYAMA...

EVEN IF...

WELL...

THAT MAY BE...

AT THIS RATE, I'M GOING TO BE KILLED!!

WOULD YOU PLEASE TAKE THIS SERIOUSLY, HILDA!!!

DON'T YOU DARE TRY TO GET CLOSER TO ME IN ALL THE CONFUSION, YOU FREAK!!

HEY, WHY ARE YOU CALLING ME THAT!!?

I CAN'T STAND IT.

MY POOR TAKAYUKI...

WHAT ARE YOU DOING?

YUKA?

LET'S GO.

HE SAID HIMSELF THAT IT WAS JUST A CHEAP APART-MENT.

WHAT? OF COURSE HE IS.

IF HIMEKAWA WAS ALRIGHT.

I WAS JUST WON-DERING...

I'M SURE HE'S CLUTCHING A GAME CONTROLLER AND CRYING IN THE CORNER.

PFFFT!!!

THAT'S A GOOD ONE!!

NO, NO.

THAT'S NOT WHAT I MEANT. I THINK HE MAY BE LONELY NOW THAT EVERYONE HAS GONE HOME.

LONELY? HIM?

ガ!! は!!

I'LL JUST GET THEM BACK,

AND MAKE IT HURT.

HMPH

DAMN, THEY REALLY GOT ME.

!!!

KANZAKI?

KANZA-KIIII!!!

HM? WHERE AM I?

IT'S COLD. YOUR HOUSE IS COLD, MAN.

WHOA... WHAT THE HELL HAPPENED HERE?

S-SORRY...

WHAT!?

IF YOU'RE LOOKING FOR KANZAKI, HE WENT HOME ALREADY.

.....

THAT'S MEAN!! THE LEAST HE COULD'VE DONE WAS WAKE ME UP!!

MASTER BEELZE HAS WOKEN UP!!

HILDAAA!!

HE'S WOKEN UP AND ALL, BUT...

AND, WELL...

IT'S GOOD TO SEE YOU AWAKE!!

MASTER!!

WHAT IS IT?

YOU'D BETTER SEE IT FOR YOURSELF.

DID I BEAT THOSE GUYS?

UHM...

ガリ ガリ

OH, HILDA...

I WAS ASLEEP FOR A WHILE, AND DON'T REMEMBER.

DAH BUH

HM?

WHAT THE?

ME?

LOOK WHO'S TALKING!!

べるぜバブ

…バブ110／おわり

次号、入れ替わっちゃった二人…〃もちろん大騒動〃

フフフ これで
なにも
しょうこ仕
のこさねーぜ
→
くんて

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Mangazone

Translator
Shadow-skill

Proofreader
Epokreign

Cleaner
Kundumstaf, Ioneleth

Typesetter
Takadanama

RED HAWK SCANLATIONS

BABU 111: BODY EXCHANGE.

TAMURA RYUUHEI

DAY BY DAY... MORE LIKE SECOND BY SECOND,
THE STEEL THAT GETS STRONGER!!!

WHA...

HUH...

BABY BEEL SPOKE!! HUH!?

WHAT THE HELL IS GOING ON?

WHAT'S THIS? MY HANDS ARE SMALL!

I REMEMBER FIGHTING THOSE DEMONS AND ALL...

BEEL'S POWER KEPT FLOWING INTO ME, AND I LOST CONSCIOUSNESS...

NO WAY!!! DID WE...

AND NOW THAT I'M AWAKE, I'M...

SWOOSH

あ

WHAT THE HELL IS THIS!!!?

BABY BEEL AND I HAVE EXCHANGED BODIES!!?

WAIT.

WAIT JUST A SECOND !!!

ゴ" ゴ" ゴ"

IS THAT YOU... OGA?

I-IS...

ゴ" ゴ" ゴ"

I'M READY!!

AL-RIGHT.

I DON'T THINK I'M MENTALLY PREPARED FOR THIS JUST YET.

HOLD ON JUST A SEC.

YEAH... PLEASE JUST WAIT A SECOND.

WHAT'S WRONG?

SOME-WHERE, OVER THE RAINBOW...

WHEN YOU WISH UPON A STAR. .

IT'S ME.

JUST ME.

WELL...

YOU ENDED UP EXCHANGING BODIES TOO?

LOOKS LIKE IT.

IS THAT AFTER YOU AND THE MASTER FUSED,

DAMN, IT'S HARD TO MOVE AROUND IN THIS BODY.

SO WHAT YOU'RE SAYING,

THAT DOESN'T MAKE IT ANY EASIER.

WELL, IT'S HAPPENED, SO THERE'S NO POINT IN WHINING OVER IT, BUT...

...RIGHT.

THE PROBLEM IS, HOW LONG WILL THIS CONDITION LAST?

YOU MUST NEVER!!

BUT I NEVER DREAMED I WOULD END UP LIKE THIS.

NOT TO OVERUSE THE MOVE.

YOU KNOW, THAT OLD MAN KINDA WARNED ME ABOUT THIS.

THAT'S NOT EVEN FUNNY!!

HEY, HEY!!

WHAT IF THEY END UP LIKE THIS FOREVER?

YEAH, ME TOO.

UNFORTUNATELY, THIS IS THE FIRST TIME THAT I'VE EVER SEEN A CASE LIKE THIS, SO I DON'T KNOW HOW WE SHOULD APPROACH IT.

YOU WANT ME TO SERVE THAT STINKING PILE OF TRASH YOU CALL A MAN!!?

FOOL!

IF I STAY LIKE THIS FOREVER, THEN I WON'T BE ABLE TO PLAY THE PIANO!!

MASTER...

BEEL...

PLEASE, I BEG YOU, UNTIL YOU'VE RETURNED TO NORMAL, DON'T *EVER* DO THAT!!!

MASTER, PLEASE DON'T!!!

KNGYAHHH

IF I DIDN'T KNOW BETTER, THIS SCENE WOULD LOOK LIKE...

THAT'S THE FIRST THING YOU DO!!?

BEELZE,

I HEARD BABY BEEL IS BACK!

GIVE GRANDPA A KISS!

AH

WHAT A DISGRACE.

WAIT, WAIT! YOU'RE NOT DISTURBING ANYTHING!!

NOTHING AT ALL, YOU HEAR ME!!?

ゴホン

S-SORRY FOR DISTURBING YOU...

ギリギリギリギリ

SINCE THINGS ARE GETTING OUT OF HAND, WE NEED TO FIND A WAY TO GET YOU TWO BACK TOGETHER AND QUICK.

I'M SORRY, MASTER SNOT.

MASTER SNOT!?

HM?

HEY, LITTLE SNOT...

HM?

YOU KNOW WHERE HE IS?

SO LET'S GO ASK HIM NOW.

THAT MAN MIGHT KNOW SOMETHING,

ALAIN DELON WASN'T ABLE TO GET A HOLD OF WHERE HE WAS.

DO WE HAVE ANY OTHER OPTIONS?

... SO IN THE END, WE'RE GOING TO SCHOOL?

YOU DON'T KNOW WHAT I HAD TO GO THROUGH.

AND I COULD GET USED TO BEING JP HERE.

AH.

MAN I FEEL A *LOT* BETTER NOW THAT BEELZE PUT THE UNIFORM ON.

I SAID STOP!!

HEY!! DAMMIT, [illegible] YOU DARE!!

AH

THIS ISN'T GOING TO END WELL.

dOG shit

DABUH

OGA TATSUM?

HEY, YOU THERE, ARE YOU

TOPPEI

AH?

Let's do this.

I ACCEPT ALL CHALLEN-GES.

YOU WANNA FIGHT?

TOO LOW, TOO LOW. I'M UP HERE.

YOU AND I HAVE A LITTLE SCORE TO SETTLE.

I'M HAJIZUME FROM NAN HIGH.

WHAT?

THAT TOOK TOO LONG.

ヒソ ヒソ

SORRY FOR THE WAIT.

ヒソ ヒソ

UGH...

YOU MEAN YOU DON'T MIND EXPLAINING EVERYTHING TO THE GUYS AT ISHIYAMA?

YOU HAVE A POINT...

WHEN WE GET TO SCHOOL, THERE WILL BE NO MORE OF THIS.

LET ME WARN YOU NOW,

WHY?

"CHILD-REARING BADASS"!!?

WH...AT THE HELL IS WITH THAT KID?

IT'S MORE LIKE THE CHILD IS THE BADASS!!

A GOOD MORNING TO YOU!!

AH.

OH!

BABY BEEL!!

LOOK, IT'S OGA!

YEAH, I DID...

OH...

I HEARD YOU WENT OUT FOR TRAINING!!

EVEN YOUR VOICE SEEMS DIFFERENT.

BABY BEEL IS WEARING CLOTHES!!

GOOD MORNING TO YOU TOO, HILDA.

'SUP KAZU...

OH...

Ahaha It is pretty cold.

YEAH.

WE JUST NEED TO SEE THAT MAN, AND EVERYTHING WILL BE FINE.

WILL WE BE ALRIGHT ENTERING SCHOOL LIKE THIS?

I'M REALLY REGRETTING THIS NOW.

スタ

スタ

スタ

スタ

OGA, LET'S GO.

SORRY, BUT WE'RE REALLY IN A RUSH HERE.

Y-YEAH.

Oh really?

WAIT RIGHT THERE!!

WHAT THE HELL ARE YOU TRYING TO PULL? YOU ALREADY HAVE SUCH A CUTE WIFEY SO... HEY, LISTEN TO ME! HEYYYYYY!!

THAT YOU SPENT YOUR TIME IN THE MOUNTAINS WITH AOI-CHAN TRAINING! AND THAT HER GRANDFATHER APPROVES OF YOU?

スタスタ

スタスタ

LOOK AT YOU TWO, FLIRTING THIS EARLY IN THE MORNING.

I HEARD ALL ABOUT IT OGA.

GOOD NIGHT!

YEAH!

COME TO ME!

YOU'RE NOT GETTING AWAY!

MK5!!

WE'RE HERE.

THEY'RE NOT THE MK5, THEY'RE THE MK4!!

ONE IS MISSING!

ギクッ

WHAT HAPPENED TO THE 5TH GUY?

NO, WAIT!

TAKE A LOOK!

IT'S THE MK5!!

MK5!!

COME ON! I DON'T WANT THEM BOTHERING ME

THAT WAS STUPIDER THAN I THOUGHT IT WOULD BE!!

SO HE SAID HE ISN'T COMING TODAY...

STEPPED ON HIS GLASSES AND CAN'T SEE A THING.

WELL YOU SEE, NAKATA, HE...

SHIMO-GAWA...

SUCK AT NOT GETTING A CLUE!!

I'M SO DISAPPOINTED IN HOW BADLY YOU GUYS...

WHAT A DISAPPOINT-MENT!!

SHIMOGAWA

AREN'T I HERE FOR YOU?

IT'S ACTUALLY TO OUR ADVANTAGE THAT NO ONE WITH A BRAIN SHOWED UP.

DON'T BE LIKE THAT

EACH TIME I THINK THINGS WILL TURN OVER TO WHAT WE WANT, THESE FODDER CHARACTERS KEEP POPPING UP.

スタ

スタ スタ

DAMMIT.

スタ

I THINK HE'S TIRED.

AH

PROBABLY BECAUSE HE USUALLY DOESN'T RUN THIS MUCH.

MASTER?

DABUH

AH

AH

WHAAAAT!!?

LIKE HELL YOU WILL! PUT ME DOWN, NOW!!

ヒョイ

WHATEVER, I'LL JUST CARRY HIM THE REST OF THE WAY.

...AND TO THINK WE'RE SO CLOSE TO THE GOAL.

"I'LL HANDLE THIS"...

!

OUT OF THE WAY, I'LL HANDLE THIS!

YOU WERE PLANNING ON TAKING ME TO THE TEACHER'S LOUNGE LIKE THAT!!

DON'T "WHY?" ME!!

WHY?

DAMN RIGHT.

ゴゴゴゴ

I'D RATHER DIE THAN HAVE A WOMAN CARRY ME.

AH.

AND THAT'S YOUR SOLUTION?

TEACHER'S LOUNGE

HE HASN'T ARRIVED JUST YET.

MR. SAOTOME?

.....

WHAT ON EARTH ARE YOU MAKING A CHILD DO?

BUT WHAT I WANT TO KNOW IS...

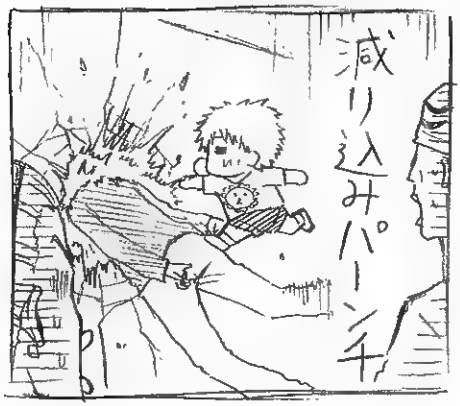
HAS BEEN A LONG TIME SINCE I'VE COME TO SCHOOL.

IT REALLY...

MAYBE I SHOULD'VE CUT MY HAIR.

KUNIEDA AOI HAS COME!!

べるぜバブ


減り込みパーンチ

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
rurinotori

Translator
Shadow-skill

Proofreader
TracerK

Cleaner
Kundumstaf, Ioneleth
Mooltie, Takadanama

Typesetter
Takadanama

RED HAWK SCANLATIONS

THE CURTAIN OPENS ON ACT II OF THE "CHILD REARING BADASS BEELZEBUB".

TAMURA RYUUHEI

Mk5
下川

ぼそ。

SIGH

WHAT THE HELL IS GOING TO HAPPEN TO ME NOW?

YESTER-DAY WAS HELLISH.

BABU 112: LIKE OGA

WHAT THE HELL!?

WHY DID OGA COME TO SCHOOL WITH THE WAY THINGS ARE?

GOOD MORN...

AH.

スタスタ

ヒソ

ヒソヒソ

スタスタ

PEDO-
PHILE.

ADAH

RIGHT NOW I'M YOU, AND YOU'RE ME.

LISTEN BEEL,

NOW, DO SOMETHING THAT I WOULD NORMALLY DO.

AIH

GOOD.

AIH

RIGHT?

GOOD, GOOD. SO YOU UNDERSTAND THAT YOU'LL HAVE TO ACT LIKE ME NOW,

LIKE HELL I'D DO THAT!!!

HNGYA-HHH!!

UH

AH

I KNEW YOU'D BE HERE!!

STOP BEING RIDICU-LOUS.

YOU NEED TO BE COOL LIKE STEEL, YET GENTLE LIKE THE BREEZE.

DON'T "AH" ME!! WHAT THE HELL HAVE YOU BEEN LOOKING AT ALL THIS TIME?

AH

DID YOU REALLY WANT TO SPEND YOUR MORNING ALONE WITH HILDA THAT MUCH!?

DAMN YOU, OGA!! WHY ARE YOU TREATING ME LIKE THE 3RD WHEEL?

YOU NEED TO HELP ME CLEAR MY NAME!!

AT THIS RATE, I'M GOING TO BE KNOWN AS SOME SICK PEDOPHILE!!

PEDO-PHILE?

AT THE VERY LEAST TO THE RED TAILS.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

DO YOU UNDERSTAND ME!?

OH RIGHT, YOU'RE OVER HERE.

I KNOW THAT YOU'RE ALSO GOING THROUGH HELL, BUT I'M IN DIRE STRAITS HERE!!

DAMN, YOU'RE ANNOYING.

WHY'D YOU HIT ME!?

DAH

ADAH

WHAT ARE YOU DOING BEEL? WE'RE HAVING A VERY IMPORTANT CHAT RIGHT NOW.

BEEL!?

キラキラ

AH

YEAH, THAT'S GOOD.

HOWEVER, IF IT WERE ME, I WOULD'VE SENT HIM FLYING A GOOD 30 FEET.

HEY, WAIT A DAMN SECOND HERE!! WHY THE HELL DID I JUST GET HIT!?

CAN SOMEONE TELL ME WHY!?

YOU'D BE PERFECT IF YOU JUST GOT THE RIGHT FACIAL EXPRESSION DOWN.

WHAT THE HELL ARE YOU MAKING YOURSELF OUT TO BE!?

THAT'S THE SPIRIT, BEEL.

NO, IT WON'T !!!!

IF YOU THINK OF YOURSELF AS THE MASTER'S PUNCHING BAG, IT'LL ALL MAKE SENSE.

STOP WHINING.

LISTEN TO ME!!

AIH

ALRIGHT, LET'S GO BEEL!! I NEED YOU TO ACT LIKE I NORMALLY DO!!

THAT'S THE BEST PLACE TO WAIT FOR THAT SAOTOME GUY.

LET'S END OUR LITTLE GAME HERE, AND HEAD BACK TO THE CLASSROOM.

WH-WHAT'S UP WITH OGA?

HE SAID SOMETHING ABOUT COMING TO CLASS TODAY.

HE LOOKS WEAK AS HELL.

DO YOU END UP LIKE THAT BY COMING TO CLASS?

YOU'RE DOING GOOD.

YEAH, YEAH. THAT'S IT.

THAT'S THE PERFECT IMPRESSION OF ME.

TSK.

DABUH

DON'T SPEAK.

YOU DUMB SHITS.

OF COURSE NOT.

ARE YOU GOING TO FIGHT?

KAN-ZAKI.

カ〃タ…

……

YESTERDAY, YOU LEFT AFTER TAKING THE BIG TARGETS FOR YOURSELF.

AND YOU DIDN'T SAY ANYTHING TO ANY OF US EITHER.

Y-YO OGA...

OGA, STOP!

THAT'S...

AH.

OW. HEY, THAT HURTS!!

PFFT

カ〃

I SAID THAT HURTS, DAMMIT !!!

OGA...

YOU DID SOMETHING YOU'LL REGRET EVER DOING.

WHAT'S THIS?

KANZAKI SEEMS LIKE A DIFFERENT MAN...

IT LOOKS LIKE IT'S TIME WE SETTLED THE SCORE BETWEEN US!!!

LET'S DO THIS!!

sniff

sniff

ピヨーーー

AH

BECAUSE THE LINK WAS SEVERED.

HEY, WHY ARE YOU ALRIGHT? ISN'T HE MORE THAN 45 FEET AWAY FROM YOU?

YOU DAMN FOOL! DON'T RUN OFF WHILE IN MY BODY!!

YEAH.

WHO KNOWS WHAT HE'LL DO USING MY BODY!!

THIS ISN'T THE TIME FOR ALL THIS! AFTER ME!!

THERE'S NO ONE TO USE THAT POWER ON NOW!!

I need that now!

WHEN YOU PULL THE CHAIN ON KANZAKI'S FACE, HE GETS MAD, AND IS 3 TIMES MORE POWERFUL THAN USUAL.

MAN,

COUNSELOR'S OFFICE

I HEARD EVERYTHING FROM SAOTOME.

YES, I'M SORRY FOR WORRYING YOU.

I HOPE YOU'RE ALRIGHT.

YOU WERE HOSPITALIZED FOR ACUTE GASTROEN-TERITIS.

WHAT THE HELL IS THAT?

sigh...

OGA WENT HOME BY HIMSELF TOO...

EXCUSE ME.

NO, NO, NO, NO, THAT'S NOT WHAT I MEANT.

I DIDN'T MEAN IT ANY DEEPER THAN THE WAY IT CAME OUT!!

HIS CELL...

I SHOULD'VE ASKED FOR HIS CELL NUMBER...

I WONDER IF HE'S EVEN COME TO SCHOOL?

WHAT ARE YOU LOOKING AT?

KUNIEDA'S SPECS ARE HIGH!

もえ

SOLITARY TSUNDERE!!

OGA!!

ﾀﾞﾀﾞﾀﾞﾀﾞﾀﾞ

I SHOULD HAVE A WAY TO CONTACT HIM.

BESIDES, GRANDPA WAS ALSO ASKING ABOUT HIM.

YEAH, THAT'S ALL THERE IS TO IT.

H-HEY, LISTEN HERE. IF YOU'RE GOING TO LEAVE, THEN HOW ABOUT YOU SAY S...

OH NO! I'M NOT READY FOR THIS!

KYAH HHHH HHHH HHHH HHHH HHHHH HH!!!

DAAHHHH HHHHHHH HHHH!!

HUH? WHAT KIND?

AH

WHAT KIND OF FOOL ARE YOU?

W-WHAT THE HELL ARE YOU DOING?

AH

UH

NO WAYY YYYYYY YYYYYY YYYYYY YYY!!!

DAH HHH HHH HHHH HH!!!

DAH

NOT OGA.

SNIFF

SNIFF

HUH... Y... YOU'RE...

KUNIEDA, CATCH HIM!!

OH, KUNIEDA!!

I FOUND HIM!! HE'S OVER HERE!!

THEN YOU COULDN'T BE...

BEELZE?

!

AH

WHAT?

HUH?

ISN'T IT BECAUSE YOU KEEP CHASING HIM?

DAMMIT, WHY DOES HE KEEP RUNNING!?

HE RAN OFF AGAIN!!

DABUN!!

THE IMPORTANT PART IS THAT OGA AND BEELZE HAVE SWITCHED BODIES,

AND WE NEED TO TRY AND CATCH BEELZE TO GET YOU GUYS BACK TO NORMAL.

YEAH, THAT'S THE GIST OF IT.

ALTHOUGH IT MADE NO SENSE.

I UNDERSTAND WHAT'S GOING ON NOW.

OKAY,

DOES HE ENJOY WATCHING ME MISTAKE HIS OBLIVIOUSNESS AS AFFECTION?

WHAT IS IT?

DAMMIT, THIS STUPID GUY... TIME AFTER TIME.

BECAUSE I'M MORE THAN ENOUGH TO GET THE MASTER BACK.

YOUR HELP ISN'T NEEDED.

WHY NOT?

OH, I FEEL A LOT BETTER HAVING YOU WITH US!!

LET'S SPLIT UP AND SEARCH FOR HIM!!

I'M GOING TO HELP YOU OUT!!

WHY CAN'T YOU PROPERLY DO YOUR JOB AS A WET NURSE?

EXCUSE ME!? AND WHAT ABOUT YOU?

LET IT GO TO YOUR HEAD.

JUST BECAUSE HE GAVE YOU A LITTLE HUG, DON'T YOU DARE

BEELZE,

COME WITH ME PLEASE.

MASTER, THIS WAY.

THIS WAY.

COME HERE WITH ME,

WITH OGA (BEELZEBUB) AS THE PRIZE,
THE WOMEN ARE IN THE MIDST OF A MUST-WIN FIGHT!!

さらに神崎さんは
ピアスを三外すごとに
ジャンプカが
2cm上がる!!!

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
rurinotori

Translator
Shadow-skill

Proofreader
epokreign

Cleaner
Mooltie, Kundumstaf, Ioneleth, Lokocr

Typesetter
Amanda

QC
Mooltie, Amanda

RED HAWK SCANLATIONS

BABU 113: CAT FIGHT.

THE MASTER WILL BE COMING WITH ME,

SO BACK OFF, KUNIEDA.

EXCUSE ME?

CAN'T YOU SEE THAT HE DOESN'T WANT TO BE WITH YOU?

THE TWO WILLS... WILL CLASH!

ゴゴゴ

DAH?

I'LL BRING HIM BACK, SO YOU CAN RETURN TO CLASS NOW.

WHAT WAS THAT?

!

OKAY, HOW ABOUT WE HAVE A LITTLE COMPETITION TO SEE WHO HE'LL RETURN WITH?

ゴゴ

WELL, AREN'T YOU A RIOT?

ゴゴ

シスター

ゴゴゴゴゴ

MASTER!!

PAH!

GIVE ME A KISS!

MMM CHU MMM CHU!!

I-IF THAT'S THE CASE, THEN I'LL...

AH

COME THIS WAY, AND I'LL GIVE YOU A BIG WET ONE!

PAH!

THAT'S RIGHT, THIS WAY.

PUDDING PUDDING DANCE!!

I-IT'S TIME TO START THE

BEELZE!

AIH

NOW I FEEL LIKE FLYING!

AIH

DA-BUHN

OOS-KOI!

PU-PUDDING.

PUDDING PUDDING PUDDING PUDDING

I CAN'T BELIEVE MY EYES!!

AIH AIH

NOW I FEEL LIKE SLEEPING.

♪

♫

PUDDING PUDDING PUDDING PUDDING

D-DAMN YOU.

♫

BOO-KUH BOO-KUH

♪

AIH

MASTER!!

THANKS TO KOUTA, I'VE DONE THIS DANCE ENOUGH TIMES THAT I'VE MEMORIZED UP TO THE 3RD PART.

HOW DO YOU LIKE THAT? ANY CHILD WOULD KNOW THIS LITTLE JINGLE.

プリンがいっぱい

I THINK THAT WAS A LITTLE SNEAKY OF ME.

I'LL DANCE FOR YOU TOO!!

PUDDING PUDDING PUDDING PUDDING PUDDING

HEY! WHY ARE YOU TAKING YOUR CLOTHES OFF?

HEY, THAT'S NOT A DANCE!!

WHOA!!

OOS-KOI!

OW! THAT'S NOT EVEN PART OF THE SONG!

I FEEL LIKE KICKING NOW.

HAVE YOU LOST YOUR MIND!?

STOOOOOO OOOOOOO OOOOP!!

NOW I FEEL LIKE THROWING!

PUDDING PUDDING PUDDING PUDDING PUDDING

PUT ME DOWN!!!!!!

AND IT'S BECAUSE HE'S THE DEMON LORD...

IN BOTH BODY AND HEART!!

WHAT IT ALL COMES DOWN TO IS THAT THE MASTER WILL CHOOSE SOMEONE WHO'S POWERFUL.

DID THAT PUT YOU BACK IN YOUR PLACE?

セ"

セ"

YOU STAY OUT OF THIS!!

SO WHY ARE YOU TWO FIGHTING IT OUT?

WE'RE TRYING TO GET BEEL AND ME BACK TO NORMAL, RIGHT?

What a nice scene that was

I THINK YOU'RE FORGET-TING THE ORIGINAL PROBLEM HERE.

HEY, HEY, YOU TWO.

FINE.

HEH...

IF THAT'S THE WAY YOU'RE GOING TO DO THINGS,

THEN I WON'T HOLD BACK EITHER.

HMPH

WELL THEN, LET'S DO THIS...

!?

LIKE WOMEN.

THIS IS MORE LIKE IT.

……

THOSE OTHER 3 WET NURSES WERE NO MATCH FOR HER AT ALL!!

KUNIEDA IS ACTUALLY ABLE TO KEEP UP WITH HILDA'S MOVE-MENTS!?

OH MY GOOD-NESS!!

AH

AND IN MY CASE,

I'M FEEL-NG RELIEVED.

IT LOOKS LIKE THE WOUNDS YOU RE-CEIVED BEFORE HAVE HEALED COM-PLETELY.

YOUR ATTACKS ARE MUCH SHARPER THAN THEY WERE BEFORE.

I GUESS IT'S TRUE THAT YOU WERE OUT TRAINING.

...I SEE.

HMPH

THE RESULTS OF MY TRAINING.

HOW-EVER,

IT'S FROM HERE ON THAT I'LL SHOW YOU...

だだっ

ざわっ・・・

AH

I-ISN'T THIS ...?

I SMELL DEMONIC POWER!

ゴ゛
ゴ゛
ゴ゛

DAH BUHN!!

THE MASTER RAN OUT OF THE CLASS-ROOM AFTER HE SMELLED THIS SCENT.

THAT'S RIGHT, THIS IS WHAT STARTED IT.

ぎゅっ

シュウ..
しゅか
しゅか

WITH THIS, IT LOOKS LIKE I...
HA-HAN.
ギュウ
W-W-W-WIN THIS LITTLE DUEL.

MA...
MAAAAAAAAS-TER!!

HYA-
ポニーズ

I'M SORRY, BEELZE I CAN'T HANDLE THIS!!

BEEL,

STOP THA AAA AAA AAA AAA AT!!

KUNIEDA, GET AWAY FROM THE MASTER! NOW!!

AH...

I'M BA- GUAH

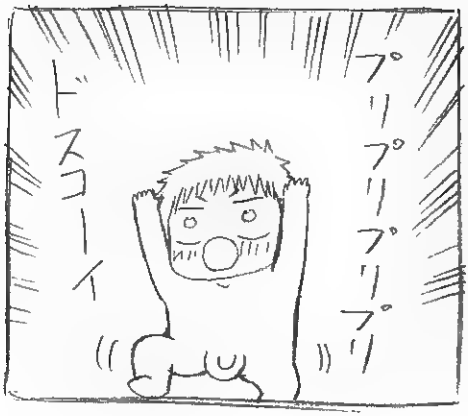
TEHI MI SUHN-AGH

AFTER SOME TIME PASSED, YOU RETURNED TO NORMAL, RIGHT?

SUPER MILK TIME'S SIDE EFFECT?

TIME HEALS ALL!!!

次号(じごう)、Cカラーで人気投票結果発表(にんきとうひょうけっかはっぴょう)!!


プリプリプリプリ
ドスコーイ

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
rurinotori

Translator
Shadow-Skill

Proofreader
epokreign

Cleaner
Kundumstaf, Naselare
Ioneleth, Mooltie

Typesetter
Naselare

QC
kundumstaf, Vaelis

RED HAWK SCANLATIONS

BABU 114: THE RED TAILS' SCHEME.

THE TEACHER IS MAD!!

TO BE BLUNT, YOU SHOULD COUNT YOURSELF LUCKY THAT THAT'S ALL THAT HAPPENED TO YOU.
THE FACT THAT YOU SWAPPED BODIES FOR ABOUT HALF A DAY IS PROOF ENOUGH.
JUST RECALL WHAT HAPPENED...
HUH? WHY?

ALRIGHT BEEL, JUST WAIT A SECOND,

THE FIRST DAY YOU ACTUALLY DRANK BEELZE'S MILK.

UHH.

I'M HAVING A LOT OF TROUBLE REMEMBERING.

BUHDA

BUHDA

WHAT? DO YOU WANT SOME TOO?

I GUESS IT'S OK.

HM?

I'LL COOL DOWN YOUR MILK FOR YOU.

AH

BEEL!

AH.

DAHBU

I DIDN'T THINK YOU'D GET HUNGRY.

あせ

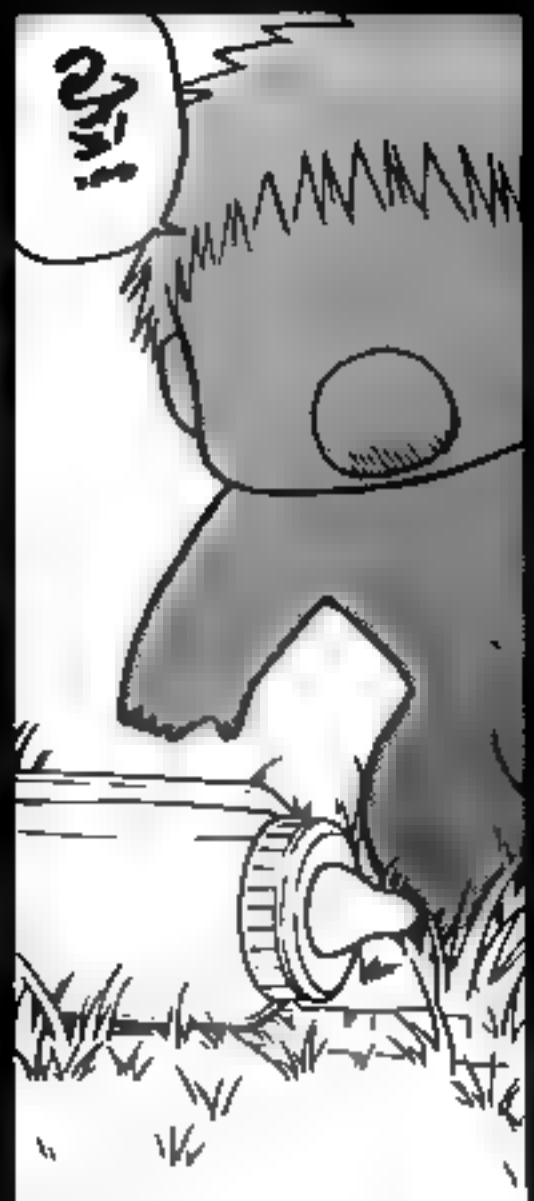
AUH

NYOH!

OH!?

あせ

AUH



FIGHT-ING!!

NO

しろ…

カリ…

NOW BOTH OF YOU, SIT DOWN!

IF YOU GUYS CAN'T SHARE, THEN I'LL DRINK IT ALL MYSELF!!

AIH

?

NOW LISTEN HERE,

FINE, I'LL DRINK IT MY-SELF!!

NYAH

MIH

?

MIYAH

.IS WHAT I REMEMBER.

THE ONLY THING I REMEMBER AFTER THAT IS YOU STOP-PING ME.

.....

I KNEW YOU WEREN'T CONSCIOUS OF YOUR ACTIONS.

I'M SURPRISED YOU USED SUCH A TECHNIQUE IN A REAL FIGHT.

WELL...

SINCE IT WAS QUITE RARE TO SEE YOU INJURED, I FIGURED IT WAS A PRETTY GOOD MOVE.

SERI-OUSLY.

DO YOU KNOW HOW HARD IT WAS TO STOP YOU?

WHAT YOU NEED TO WORK ON NOW,

IS PERFECTING SUPER MILK TIME.

BUT NOW, YOU KNOW WHAT YOU MUST DO, RIGHT?

WHAT'S DONE IS DONE.

NO...

トントン

YOU NEED TO BE THE ONE THAT'S IN CONTROL AT ALL TIMES.

THIS TIME AROUND, BEHEMOTH WILL BE LEADING THE ATTACK WITH HIS ARMY, RIGHT?

IF YOU KEEP ON LOSING CONSCIOUSNESS, IT WON'T BE MUCH OF A FIGHT.

シュボッ

!

YOU'RE NOT THE ONLY ONE THAT'S BEEN GETTING BETTER

BESIDES,

WORKING THEIR TAILS OFF SO THEY CAN BE GOOD ENOUGH TO FIGHT DEMONS.

BOTH TOUJOU AND IZUMA ARE...

THOSE GUYS ARE...?

THEY'RE GOING TO PASS YOU BY.

IF YOU KEEP SLACKING OFF LIKE THIS,

WELL, THERE IS SUCH A THING AS THE "WORST CASE SCENARIO"...

I GUESS YOU'LL HAVE TO TRAIN TO REDUCE THE TIME NEEDED TO RETURN TO YOUR BODY, PREFERABLY WITHIN MINUTES.

LIKE HELL I'D STAY AROUND IF YOU DID THAT AGAIN.

THAT ONLY HAPPENED BECAUSE YOU IGNORED MY WARNINGS AND DRANK TOO MUCH.

HUH?

WHAT'S THE SIDE EFFECT OF SWAPPING BODIES?

WHAT HAPPENED TO SHADOW BEEL AFTER ALL THAT?

DID HE DISAPPEAR?

OH YEAH.

NOT BEING ABLE TO MOVE AROUND AS I PLEASE IS STARTING TO TAKE ITS TOLL ON ME.

SIGH... FIRST THERE WAS THE WHOLE SHADOW BEELZE THING...

はぁ——

HE'S RIGHT OVER THERE.

WHAT ON EARTH ARE YOU SAYING?

ワンワン

BOOK: BEGINNER'S CHESS

AND IT'S NOT LIKE I COULD JUST LEAVE HIM ON THAT MOUNTAIN, SO I TOOK HIM WITH ME.

WHAT OTHER CHOICE DID I HAVE? YOU DIDN'T DEFEAT HIM.

THAT'S NOT WHAT I MEAN!! WHY IS HE EVEN HERE!?

REALLY!?

ゴロンゴロン

←bored already

HE'S PLAYING CHESS.

I taught him.

AH

WHAT... IS HE DOING?

YOU COULD'VE FOOLED ME.

My cigarette

DON'T WORRY, HE BEHAVES HIMSELF WHEN HE'S WITH ME.

DABAH DUH

AHDAH

R- REALLY?

SEE, HE'S GLAD TO SEE BEELZE AGAIN.

IT'S NICE TO SEE YOU BACK WITH US!!

AOI!!

B-B-B-B-BACK.

I'M...

ポテッ

フラ フラ

WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER IN A LONG TIME, YOU KNOW!!

W-WHAT'S WRONG? ARE YOU ALRIGHT?

ARE YOU STILL SICK!?

AOI!!?

WHOA, WAIT... YOU LEFT OUT THE BULK OF THE STORY, SO I CAN'T HELP.

SO HOW SHOULD I APPROACH IT?

SOMETHING CRAZY JUST HAPPENED,

YEAH?

UH,

NENE...

BUT YOU LOOK PATHETIC NOW.

I HEARD THAT YOU WERE OFF TRAINING.

YO, KUNIEDA.

HIME-KAWA.

NO NEED TO WORRY,

THAT WAS JUST ONE OF MANY THAT I HAVE.

PFFT.

IS EVERY-THING ALRIGHT?

I HEARD YOU LOST YOUR HOUSE.

I-IS THAT SO...

LOOKING FOR THE GUY WHO TRIED TO PICK A FIGHT WITH YOU.

WE ALL PLAYED AN ONLINE GAME TOGETHER,

DID THEY PLAY A GAME WITH A DEMON?

GAME?

WELL, IT WAS ALL BLOWN AWAY, BUT...

IT FELT LIKE A MILITARY BASE!

HIMEKAWA'S GAME APARTMENT WAS SUPER SWEET!!

Yeah

SHUT IT.

WE DIDN'T GET TO PLAY.

NENE...

KANZAKI!!!

"I can't do this! I wanna go home!" is what you were saying.

ha ha

What's going on here?

IT LOOKS LIKE THEY'RE ALL FRIENDS NOW

YOU WERE NOTHING MORE THAN DEAD WEIGHT.

Yeah.

OH PLEASE, DON'T TRY TO LOOK COOL NOW.

RIGHT.

NENE JUST KEPT GOING IN CIRCLES.

WE DON'T HAVE ANY-WHERE ELSE TO GO.

HUH? AT MY PLACE?

SO WE CAN GO TO YOUR PLACE, RIGHT!?

OH, I NEARLY FORGOT! WE'RE GOING TO HAVE A MEETING!!

WE CAN GO, RIGHT?

I'VE MADE UP MY MIND ABOUT NOT RETURNING.

BUT LIKE I'VE TOLD YOU BEFORE, NENE...

WE USED TO DO IT AT MY PLACE ALL THE TIME...

W-WELL...

YAAAAAY!!

I'M ONLY GIVING YOU THE SPACE TO USE.

HELL YEAH!

I'M GOING TO CHANGE, SO GO ON AHEAD TO THE DOJO.

HAS SUCCEEDED IN ITS FIRST STEP!!

OUR PLAN TO GET AOI TO RETURN TO THE RED TAILS, WHILE SHE'S STILL ON THE FENCE,

O-KAY!

WE'LL MAKE OURSELVES AT HOME HERE, AND YOU'LL BE BACK WITH US BEFORE YOU NOTICE.

THAT WAS VERY CARELESS OF YOU, AOI...

YEAAAAAAAH!

ALRIGHT GUYS, LET'S GET HER BACK ONCE AND FOR ALL!

OH, IT'S YOU GUYS. I HAVEN'T SEEN YOU IN A WHILE.

HM?

WE'RE IN THE MIDDLE OF PRACTICE, SO IF YOU'RE GOING TO HAVE A MEETING, DO IT ELSEWHERE.

IT'S THE BALDIES.

WHY...

TEIMOU...

THEY'RE THE RED TAILS.

CUTE GIRLS JUST CAME OUT OF NOWHERE!!

OHHHH-HHH!!

RED TAILS!? THEY'RE HIGH-CLASS HOTTIES!

ARE YOU TAKING OVER FOR MKS!?

WHOAAA AAAA!!

ARE YOU GUYS HERE!?

I ONLY LIKE MEN!!

I'M NOT!

LITTLE PESTS LIKE YOU NEED TO BE EXTERMI-NATED!!

ENOUGH WITH YOUR LIES!! YOU'RE HERE AFTER AOI, AREN'T YOU!?

H-HEY, STOP THAT! WE'RE HERE FOR THE SOLE PURPOSE OF GETT.NG STRONGER!

N-NOT AT ALL!

ゴッ

ドカッ

ビシィ

JUST DIE!!!

ARE YOU SERIOUS!?

I-I'm the one that taught them.

ARE THEY DEAD BABY?

THEY'RE REALLY GOOD!

...WITH THOSE GIRLS?

OF COURSE THEY'RE GOOD.

SHE HAS NOTHING TO DO WITH IT!!

GIVE IT A REST ALREADY.

YOU'RE REALLY NOT HERE AFTER AOI, ARE YOU?

YEP

YEP

WELL, WHATEVER THE CASE, I'M JUST GLAD THE MISUNDER-STANDING HAS BEEN CLEARED.

YOU'RE NOT FIGHTING, ARE YOU!?

YOU GUYS!!

IT WAS JUST A LITTLE FRIENDLY SPARRING!

THERE'S NO WAY WE'D DO SOMETHING LIKE THAT WITH YOUR FRIENDS FROM SCHOOL

NO WAY!

AOI!!

エ^^

THEY'RE ALL OVER HER!!

べるぜバブ

...BABU 114 THE END

NEXT CHAPTER, KUNIEDA'S SECRET WILL...

子連れ
先公
誕生!?

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Rurinotori

Translator
Shadow-skill, Finestela

Proofreader
Epoxreign

Cleaner
Mooltie, Kundumstaf, Ioneleth, Otamega

Typesetter
Takadanama, Kundumstaf

QC
Mooltie, Takadanama, Vaelis

RED HAWK SCANLATIONS

THE FOUR CHARACTERS ON HER BACK MAKE HER SWEETER AND STRONGER!

I CAN'T BELIEVE THE KINDS OF GUYS THAT ARE HANGING AROUND YOU, AOI.

PHEW... THOSE BALDIES FINALLY WENT HOME!

BUT THAT'S NOT THE REAL PROBLEM RIGHT NOW.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? THEY'RE GRANDPA'S STUDENTS.

WHY ARE YOU LETTING THEM HANG AROUND YOU LIKE THAT? I THINK YOU NEED TO BE ON YOUR GUARD A LITTLE MORE.

AND WHAT ABOUT YOU?

DON'T TELL ME...

!

WHERE'S THE REST OF THE GANG?

YOU SAID YOU WERE GOING TO HOLD A MEETING, RIGHT?

NENE IS TRYING HER HARDEST TO GET KUNIEDA BACK INTO THE RED TAILS. BUT KUNIEDA IS...

EVEN THOUGH WE'RE HAVING A MEETING, IT'S ONE OF THOSE! WE'RE ONLY DOING IT WITH THE GUYS FROM ST. ISHIYAMA TODAY...

W-WELL, THERE'S A REASON FOR THAT!

ONE OF THOSE?

I THINK SHE'S FOUND OUT THAT WE'RE TRYING TO FORCE HER BACK INTO THE RED TAILS!

O-OH NO!!

BE SURE TO LOCK UP ON YOUR WAY OUT.

S-SURE...

I'LL BE HEADING BACK TO MY ROOM NOW.

HUH?

WELL, WHATEVER.

AOI...

バタン

YOU GUYS CAN'T BE AROUND ME RIGHT NOW.

NENE, FORGIVE ME...

IT'S BECAUSE...

!

GETTING CAUGHT UP IN MY FIGHTS ANYMORE.

I DON'T WANT YOU GUYS

I'VE DECIDED... TO FIGHT DEMONS.

THEY CAME ALL THE WAY OUT HERE FOR YOU, YOU KNOW.

GOODNESS, YOU'RE COLD.

I KNOW THAT. THAT'S WHY I KEPT QUIET AT SCHOOL.

BUT YOU STILL NEARLY GAVE US AWAY TO THAT DEMON GIRL.

SO SCARY!

I'M TRYING TO KEEP YOU A SECRET!

I'VE TOLD YOU A MILLION TIMES ALREADY,

IT'S FINE IF HILDA KNOWS.

SH- SHUT UP!

DON'T JUST POP OUT LIKE THAT!

AOI

...GOOD.

I THINK I'LL BE ABLE TO HANDLE IT.

EVEN THOUGH YOU CAME ALL THE WAY OUT HERE, YOU HAD TO WAIT FOR ME.

I'M SORRY, ISA.

THAT'S OKAY. HOW WAS SCHOOL?

WHAT ARE YOU SAYING?

YOU WERE ACTUALLY ABLE TO GAIN CONTROL OF HIM!

YOU'RE AMAZING, AOI!

YOU'RE THE ONE THAT HELPED ME ALONG THE WAY.

REALLY?

ほっ

THE TEMPLE IN THE REAR?

I COULDN'T HAVE DONE IT ALONE...

WHENEVER I HAVE TO EXORCISE DEMONS, I ALWAYS GO THERE TO BORROW POWER.

FURTHER INTO THE INNER SANCTUARY, THERE'S A SMALLER TEMPLE.

YEAH

ONLY TEMPLE MEMBERS ARE ALLOWED BEYOND THIS POINT.

A TENGU ...

SO WE CALL IT THE "TENGU HOUSE."

A TENGU LIVES THERE,

WOW...

AOI!
WAIT!

A PLACE LIKE THIS ACTUALLY EXISTS...

WHAT WAS THAT?

!!

WHO IS THAT?

ISAFUYU...

ゴゴゴゴ

TO ENTER THIS PLACE...

I DON'T REMEMBER GIVING YOU PERMISSION TO ALLOW ANOTHER HUMAN

BUT HE SEEMS TO BE IN A BAD MOOD TODAY.

I'VE NEVER ACTUALLY SEEN HIM BEFORE,

YOU MEAN, THE TENGU IS IN THIS PLACE?

A VOICE...

ISA...?

DON'T WORRY, I'LL HANDLE THIS.

IT'S AS IF IT WAS CUT BY A POWERFUL ROTOR... WHERE DID IT COME FROM?

THIS SCAR HERE... IS DEFINITELY NOT THE WORK OF A HUMAN.

SHE CAME THIS FAR BECAUSE SHE WANTS TO LEARN HOW TO FIGHT DEMONS.

THIS GIRL IS MY FRIEND. HER NAME IS KUNIEDA AOI.

MR. TENGU!!

PLEASE LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY!

THAT'S NONE OF MY BUSINESS!

YOUR POINT?

[illegible] NOTHING TO DO WITH THIS!!

[illegible] WAIT A SECOND!!

AOI...

I WAS THE ONE THAT FORCED HER TO BRING ME OUT HERE!

FROM HERE ON OUT, I'LL NEVER LEND YOU MY POWERS!

SINCE YOU CAN'T KEEP THE CONDITIONS I'VE SET, YOU'RE NOW THE SAME AS HER.

HUH?

HUH?

I'M GOING TO ASK YOU TWO OR THREE QUESTIONS. AND I WANT YOU TO ANSWER TRUE.

I GUESS YOU JUST MIGHT BE ABLE TO PULL IT OFF.

NOW THEN GIRLIE.

OH?

YOU CAN HEAR MY VOICE?

ゴ"

ゴ"

FINE.

IS HE TESTING ME?

WHAT ARE YOUR MEASUREMENTS?

FIRST QUESTION

ゴ"

ゴ"

NOW THEN.

START FROM THE TOP, AND I WANT ALL OF THEM!!

MEASUREMENTS, YOUR MEASUREMENTS!

EXCUSE ME?

WHAT!? HOW RUDE!!

DON'T JUST CALL ME 70 BY EYE MEASUREMENT!!

LET'S SEE, UP TOP IS A 70?

COME ON GIRLIE, THERE'S NO WAY YOU CAN CALL THAT CHEST AN 80.

YES IT IS!! IT JUST LOOKS SMALLER BECAUSE OF WHAT I'M WEARING!!

ISA... WHAT ON EARTH IS THIS GUY SAYING?

WELL, HE...

YOUR MEASUREMENTS, I WANT YOUR MEASUREMENTS!

THERE IS NO POINT TO IT! I JUST WANT TO KNOW!

I JUST DON'T GET THE POINT OF THE QUESTION ...

WELL...

I REALLY WANT TO KNOW!

NOW JUST SPILL THE BEANS!!

YOU'VE BEEN GROWING NICELY IN ALL THE RIGHT PLACES, ISAFUYU!

YOU'RE NOTHING MORE THAN A DIRTY OLD MAN!!

AND YOU ANSWER HIM!?

EVERY TIME I COME HERE TO BORROW HIS POWERS, THE TENGU ASKS SOME VERY... PRIVATE... QUESTIONS.

CALM DOWN, WHETHER THEY'RE MASSIVE OR ITTY BITTY, I LOVE ALL TITS.

ITTY BITTY!?

HMPH, YOU KNOW NOTHING ABOUT US GODS...

IF YOU GET SATISFACTION FROM ASKING A MIDDLE SCHOOLER ABOUT HER GROWTH!?

WHAT KIND OF GOD ARE YOU,

YOU DON'T HAVE TO LOSE ANYTHING, AND YOU GET TO USE A GOD'S POWERS!

DON'T SPEAK SO POORLY OF ME. IN FACT, THIS IS A KILLER DEAL!

WHAT'S THE COLOR OF YOUR PANTIES RIGHT NOW?

DAMN RIGHT!

WELL, IT'S FINE WITH ME IF YOU DON'T WANT TO ANSWER THAT QUESTION, I'LL JUST CHANGE IT, OKAY?

AOI?

AH...

スタスタスタスタ

HEY... WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING WITH...

AOI!?

カッカッカ

You're scaring me.

ボボボ

ゴ

GYA HHH HHH HHH HH!!

100 CLEANSING PETALS!!

SHIN-GETSU SWORD STYLE

AOI!!

100 CLEANSING PETALS!!

100 CLEANSING PETALS!!

SECOND STANCE

I DON'T KNOW IF YOU'RE TRULY A TENGU OR NOT,

BUT IF SOMETHING LIKE YOU IS A GOD,

THEN I'LL JUST DESTROY BOTH YOU GODS AND DEMONS!!

GET OUT HERE, NOW!

シュウウウ

ガラガラ

I GOT IT, I GOT IT! SO PLEASE STOP!

ガラ

WHOA.

SEE, I SURRENDER!

SO PLEASE STOP SWINGING THAT AROUND.

I CON-CEDE

TENGU?

WHAT? IT'S WRITTEN AS HEAVEN AND DOG, RIGHT?

THEN A KOMAINU (WHAT HE TRULY IS) IS A TENGU!!

HEY, STOP LOOKING AT ME LIKE THAT! YOU'RE REALLY SCARING ME!!

GOODNESS, YOU'RE CRAZY!

WHAT? ARE ALL HIGH SCHOOL GIRLS LIKE YOU?

I'M COMA, THE KOMAINU.

I'M SORRY FOR GETTING CARRIED AWAY BACK THERE.

POWER? YES, I'LL HELP YOU OUT AS MUCH AS I CAN.

...YES,

I'M TRULY SORRY.

IT DOESN'T EVEN HAVE TO BE SOMETHING B.G, JUST SOMETHING REALLY SMALL!!

WELL, WHAT?

SINCE I AM A LOW LEVEL GOD,

I'LL NEED SOMETHING IN ORDER TO HELP...

YOU DON'T NEED TO TELL ME TWICE.

SURE, SURE.

AND NO MORE SEXUAL HARASS-MENT.

BUT...

"BUT"?

LET'S GO.

CAN I HAVE YOUR PANTIES?

AND IT'S ALL THANKS TO YOU, ISA.

NOW HE DOESN'T ACT UP AT SCHOOL, AND LISTENS TO WHAT I SAY.

YOU ACTED LIKE A MEDIATOR.

NO WAY...

thanks.

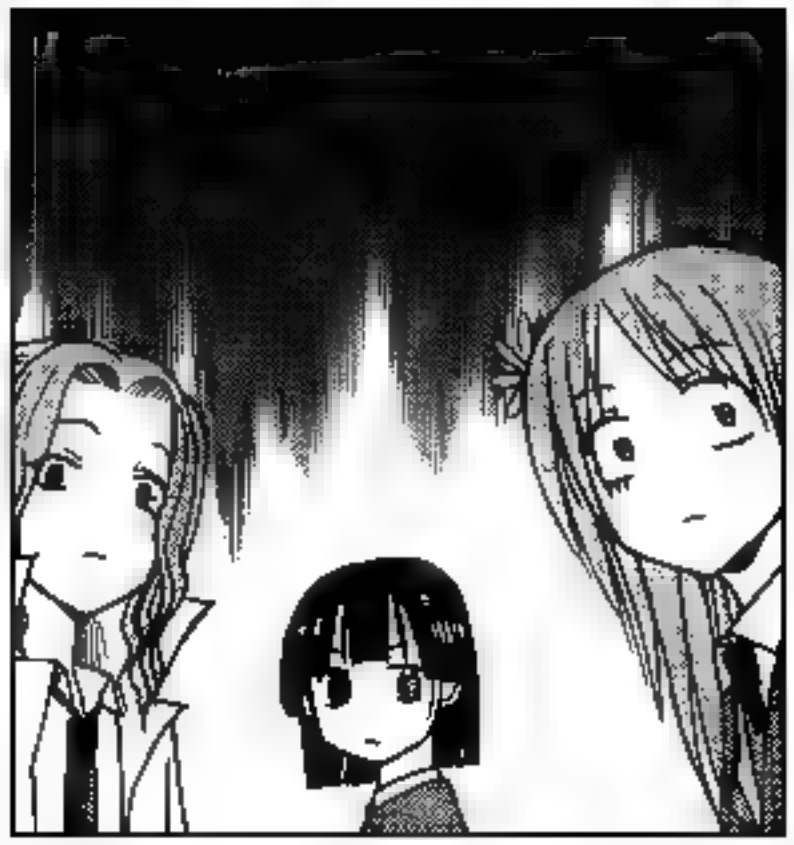
I'M HUNGRY

ほじほじ"

AND EVEN THOUGH SOMETHING LIKE THAT HAPPENED...

KUNIEDA, YOU HAVE A WEIRD ONE WITH YOU!
WHAT'S GOING TO HAPPEN NOW!?

DID YOU REALLY THINK I'D GO ALONG WITH YOU WITHOUT AN ULTERIOR MOTIVE?
I'VE ALREADY SET MY EYES ON MY NEXT PREY.
YOU'RE TOO NAIVE, AOI.
ほ"り
ほ"り



読者のみんなが作るコーナー

石高 べるゼバ部

魔王の片鱗伝わるぜ!!
（埼玉県／P.N.：ウイテルヒト）

今回の優秀賞!!

田村先生直筆サイン色紙確実!!

圧倒的存在感が受賞の決めま!!
（岐阜県／P.N.：ポテチ）

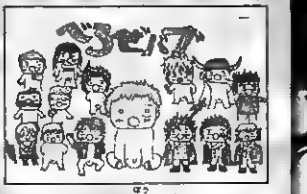
※発送には1～2か月かかります。

強く気高く美しく!!
（徳島県　P.N.：猪王）

女の子キャラ勢揃い!!うれしー!!
（愛知県／P.N.：由麗）

この迫力!!東邦神姫暴漢の男!!
（新潟県／鈴木陸）

皆を元気に!!いい笑顔!!
（宮崎県　福重幸輝）



みんなべル坊スタイル!!
（大阪府／P.N.：ファン一号！）

べるツター

べるゼバについて何でもつぶやいちゃおう！

【福岡県／P.N.：シン●べるゼバブの新刊買おうとしたらほとんどの店が売り切れていましたっ!!でも5軒目でやっと手に入れました。人気すごすぎますっ!!」「田村麗平●読者の皆様のおかげです。ありがとうございますっ!!」「山梨県／P.N.：今日はジャマンガ●山梨県北杜市には「べるが」という公園があります。べル坊と男鹿のテーマパーク…だったらいいのに!!」「田村麗平●テーマパークが出来るくらい人気が出るよう頑張ってマンガ描きます!!」「愛知県／P.N.：あほ魔王●新庄・アレックス・ロドリゲス・一郎の親ってどんな!?」「担当編集：編部・ジャン・バティスト・哲●漢字とカタカナが混ざるとインチキな書きになりますね!!」「愛知県／P.N.：超赤ちゃん●田村先生と中野さん、こんな超面白い作品を描く、描かせるなんて超天才です。これからさきの話が超気になります。」「担当編集：編部・ジャン・バティスト・哲●こんにちは、バティです。担当は中野氏から私にかわりました。超こめんなさい!!超よろしくお願いします!!」「田村麗平●ありがとう!!作者はかわってないからっ!!」「神奈川県／久保田千晴●12巻ではイラストの優秀賞がいなかったのが残念です。」「担当編集：バティ●今回は出ましたよ!!次巻もよろしくお願いします!!」

今年の夏は暑いよね～！

（神奈川県／P.N.：ヨッブル星人）

超かわいいおばあちゃん!!

（青森県／滝告美悠）

没すぎるオヤジたち!!

（愛知県 P.N.：ベル坊君）

その拳は男の証!!

（兵庫県／福久響）

うおっ!?超アップ、ビックリ!!

（大阪府／大堀毅）

暑い夏はやっぱりアイスだよね!!

（三重県／P.N.：ペコ）

怪獣ベル坊現る!!

（静岡県／P.N.：チャンゾー）

皆揃ってはいチーズ!!

（福井県 P.N.：なっさん）

最強のコンビ健在だぜ!!

（愛知県／P.N.：ベル坊大好き）

まだまだ募集中!! 応募のきまり

募集内容はこの3つ!!

☆キャラクターイラスト!!
☆Q&A!! ☆べるッター!!

郵便ハガキに、応募する内容を記入し、君の住所、氏名（必要な方はペンネームも）を書いて下のあて先へ。ハガキは今後のJCで紹介していくぞ!

【あて先】〒119-0163 集英社WJ「べるぜバブ」読者募集係

※ハガキは随時募集中です。※いただいたハガキは一定期間保管ののち断裁破棄いたします。※応募いただいたハガキの著作権は集英社に帰属します。※いただいた個人情報は本人確認のためのみに使用し、その他の目的では一切使用しません。

を見よ!!

田村隆平短編集

べるゼバブ BEELZEBUB 魔王外伝

このJC⑬巻と同時発売!!

第4回「ジャンプ金未来杯」ゴールドフェーダーカップ 受賞作!!

読切版「べるゼバブ」収録!!

伝説読切がついに登場!!運命とはちょっと違う2人の出会いと絆の物語!!

男鹿とベル坊の もうひとつの出会い

他の作品も豪華ラインナップ!!
笑って感動、田村ワールドを堪能せよ!!

「ヒーロー」2人が悪を討つ!!

「大宮ジェット」

ヒーローの卵・赤星貫九郎が学校に巣くう悪しき「蟲」の宿主を退治する!!

「ニライカナイより」

告白…からの大冒険!?

探検大好き！洋介と幼なじみの由希が楽園・ニライカナイを目指し大冒険!!

「URABEAT」

過去が謎の私立探偵・浦雪子！
ストーカー被害に悩む女性から依頼が来て!?

秘蔵カットやポリネームなども たっぷり公開!!

田村先生描き下ろしおまけマンガ「べるぜバブ番外編」も掲載!!

田村先生本人による作品解説&「べるぜバブ」キャラクターデータ集も収録!!

◆田村隆平短編集◆

べるぜバブ 魔王外伝

ジャンプ・コミックス
定価：420円(税込)
発売中!!

■ジャンプ・コミックス

べるぜバブ

13男鹿らしくしなさい

2011年9月7日　第1刷発行

著者　田村隆平
©Ryūhei Tamura　2011
編集　ホーム社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050
電話 東京 03(5211)2651

発行人　鳥嶋和彦

発行所　株式会社 集英社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050
03(3230)6233(編集部)
電話 東京 03(3230)6191(販売部)
03(3230)6076(読者係)
Printed in Japan

製版所　株式会社 コスモグラフィック
印刷所　大日本印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁(本のページ順序の間違いや抜け落ち)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、集英社読者係宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。また、業者など、読者本人以外による本書のデジタル化は、いかなる場合でも一切認められませんのでご注意下さい。

ISBN978-4-08-870286-5　C9979

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Salvatore

Translator
Shadow-skill

Proofreader
epokreign, Irru

Cleaner
Flowergirl, Seeker, Dirna,
Ioneleth, Takadanama

Typesetter
Amanda

QC
Xylokopos, TracerK
Umeboshi, Runte
Finestela

RED HAWK SCANLATIONS